**تاريخ تقديم الطلب:** Click or tap to enter a date. **Request Date:**

|  |  |
| --- | --- |
| أ- معلومات الخدمة: | A- Service Information: |
| **مع مراعاة النصوص النظامية ذات العلاقة و التزامات المصدر بعقد جمعيات المساهمين العامة، تتيح هذه الخدمة للمصدر إمكانية تكليف شركة مركز إيداع الأوراق المالية** ("إيداع") **بتقديم خدمة التصويت الإلكتروني.** | Subject to the relevant laws and regulations and the Issuer’s obligation to hold a General Meeting for its shareholders, this service enables the Issuers to delegated Security Depository Center **(“Edaa”)** to provide electronic voting service. |
| اسم المصدر: | Click here to enter text. | Issuer Name |
| رقم الإصدار: | Click here to enter text. | Issuance Code: |
| الخدمة المطلوبة: | [ ]  تنظيم جمعية عامة General Meeting Management [ ] [ ]  التصويت الإلكتروني e-Voting [ ]  | Service Request Type: |
| نوع الجمعية: | [ ]  جمعية عامة عادية Ordinary General Meeting[ ] [ ]  جمعية عامة غير عادية Extraordinary General Meeting[ ]  | GM Type: |
| تاريخ انعقاد الجمعية: | Click here to enter a date. | GM Date: |
| وقت انعقاد الجمعية:(الرجاء كتابة التوقيت بنظام 24 ساعة) | Click here to enter text. | GM Time:(Please use 24 hour clock format) |
| بداية فترة التصويت الإلكتروني: | Click here to enter a date. | Start of e-Voting Period: |
| وقت بداية التصويت الإلكتروني: | **01:00** | E-Voting Start Time: |
| وقت انتهاء التصويت الإلكتروني:(الرجاء كتابة التوقيت بنظام 24 ساعة) | Select a Time | E-Voting End Time:(Please use 24 hour clock format) |
| حضور الجمعية | [ ]  حضورياً In Presence [ ] [ ]  عن بعد Remotely [ ]  | GM Attendance |
| مقر انعقاد الجمعية: | Click here to enter text. | GM Location: |
| رابط الجمعية: (برودكاست) | Click here to enter text. | GM Link: (Broadcast link) |
| الحد الأعلى للتصويت على قائمة المرشحين: | Click here to enter text. | The Maximum Limit of voting on Candidates List: |
| رقم الفقرة التي تحدد حد أعلى من (1) للتصويت في النظام الأساس: | Click here to enter text. | The clause in the Bylaws which specifies maximum of (1) voting: |
| النصاب القانوني لانعقاد الجمعية حسب النظام الأساس: | Click here to enter text. | The quorum for GM accordance with Bylaws: |
| رقم الفقرة التي تحدد النصاب القانوني في النظام الأساس: | Click here to enter text. | The Clause in the Bylaws which specifies the quorum: |
|  |
| ب- شروط تقديم الخدمة: | B- Service Provisions: |
| 1. يُعَدّ التقدم بطلب خدمة تنظيم الجمعية أو التصويت الإلكتروني موافقة على هذه الشروط والأحكام ("**الشروط والأحكام**")، وتُعَدّ هذه الشروط والأحكام مكملة لشروط وأحكام خدمات **إيداع** التي وافق عليها المصدر مقدم الطلب ("**المصدر**").
 | 1. The Application request for General Meeting Management or Electronic Voting Services shall be deemed as an acknowledgement of these Terms and Conditions (“**Terms and Conditions**”), and these terms and conditions shall be considered complementary to the terms and conditions related to **Edaa** Services accepted by the applicant Issuer (“**Issuer**”). |
| 1. بما لا يتعارض مع الفقرة 2 من شروط وأحكام خدمات **إيداع** ولغرض تطبيق الإجراءات يُقصد بالكلمات والعبارات الواردة أدناه (سواءً ذكرت بصيغة فرديه أو جماعية) المعاني الموضحة إزاءها ما لم يقض سياق النص بغير ذلك:
 | 2. Without contradiction with clause (2) of Edaa Services’ Terms and Conditions, and for the purpose of these procedures, the below terms and phrases (individually or collectively) shall have the meaning herein specified unless the context requires otherwise: |
| الجمعية**: جمعيات المساهمين العامة العادية و غير العادية** | **General Meeting**: Ordinary and Extraordinary shareholders General Assemblies Meetings. |
| الطلب**: طلب خدمة تنظيم الجمعية أو التصويت الإلكتروني.** | **Application**: Application request for General Meeting Management or Electronic Voting Services. |
| التصويت المباشر**: قيام المساهم بالتصويت أصالة على بنود الجمعية في مكان انعقادها.** | **Direct Voting**: When shareholder votes on the General Assembly agenda item by himself/herself at the location of the General Assembly. |
| التصويت بالوكالة**: توكيل المساهم شخصاً آخراً بالتصويت نيابة عنه وفقاً لأحكام الباب التاسع من الضوابط والإجراءات التنظيمية الصادرة تنفيذاً لنظام الشركات الخاصة بشركات المساهمة المدرجة.** | **Proxy Voting**: When shareholder delegates another shareholder to note on his/her behalf in accordance with the provision of section nine of the Regulatory Rules and Procedures issued pursuant to the Companies Law related to Listed Joint Stock. |
| التصويت الإلكتروني**: تصويت المساهم آلياً وفقاً لأحكام الفقرة (ب) من المادة الثامنة من الضوابط والإجراءات التنظيمية الصادرة تنفيذاً لنظام الشركات الخاصة بشركات المساهمة المدرجة.** | **Electronic Voting**: When shareholder votes electronically in accordance with the provision of clause (B) of Article eight of the Regulatory Rules and Procedures issued pursuant to the Companies Law related to Listed Joint Stock. |
| تصويت عادي**: أسلوب تصويت يُمكن المساهم من الموافقة أو الرفض أو الامتناع عن التصويت.** | **Regular Voting**: Voting method which enables the shareholder to either agree, object or abstain from voting. |
| تصويت انتخاب**: أسلوب تصويت يستخدم لغرض انتخاب أعضاء المجلس يمكن المساهم من ترتيب المرشحين حسب الأفضلية لديه بحيث يكون الرقم 1 هو المفضل.** | **Election Voting**: Voting method for the purpose of electing board of directors which enables the shareholder to prioritize the candidates where number (1) shall be the preferred candidate.  |
| تصويت تراكمي**: أسلوب تصويت إلزامي لاختيار أعضاء مجلس الإدارة يمنح كل مساهم قدرة تصويتية بعدد الأسهم التي يملكها؛ بحيث يحق له التصويت بها لمرشح واحد أو تقسيمها بين من يختارهم من المرشحين دون تكرار لهذه الأصوات.** | **Cumulative Voting**: Mandatory voting method for selecting the board of direction, which enables the shareholder to vote based on the shares the shareholder owns, where the shareholder may vote to one candidate using all shares or dividing the shares on the candidates without repetition. |
| 1. يجب على المصدر أن يقدم إلى إيداع جميع المستندات والوثائق الآتي بيانها، علما بأن آخر موعد لاستلام الطلبات هو [3] أيام عمل بعد استلام هذا النموذج من المركز:
 | 3. The Issuer shall submit all the following document no later than [3] business days after receiving this application from Edaa: |
| أ. قائمة ببنود الجمعية وفق النموذج رقم (1-ب) | a. List of the General Assembly agenda items using Form no. (1-B). |
| ب. نسخة إلكترونية من العلامة التجارية للمصدر المعتمد بصيغة BNG | b. Electronic copy of the Issuer’s approved trademark in (BNG) format. |
| ج. قائمة بأسماء المرشحين لعضوية مجلس الإدارة والسيرة الذاتية لهم على ملف PDF | c. List of all candidates to the board of directors membership and their CVs in (PDF) format. |
| د. تحديد الحد الأعلى للتصويت على قائمة المرشحين (الحد الأدنى (1) وتعني السماح بالتصويت لمرشح واحد فقط من قائمة المرشحين)، إذا كان نظام المصدر الأساس يسمح بذلك. | d. Specify the maximum limit of voting on the candidates list (the minimum limit is (1) which mean enabling voting to only one candidate from the candidates list) and in accordance with the Issuer’s bylaws. |
| هـ. قائمة أسماء أعضاء مجلس الإدارة لبند إبراء الذمة متضمنة رقم الهوية نموذج رقم (1-ج). | e. List of all candidates to the board of directors membership and their ID numbers for the item related to discharging their debts. Form no. (1-C). |
| و. نسخة من النظام الأساس للمصدر وفق آخر تعديل عليه. | f. The latest version of the Issuer’s Bylaws. |
| ز. تحديد النصاب القانوني لانعقاد الجمعية حسب نظام المصدر الأساس. | g. specified the quorum for the General Assembly in accordance with the Issuer’s bylaws. |
| ح. أي مستند آخر تحدده إيداع. | h. Any other document requested by Edaa. |
| 1. لا يكون الطلب مكتملاً ما لم تكن جميع البيانات والوثائق المكملة لـه صحيحة ووفقاً للتعليمات الإجرائية والفنية لإيداع التي قد تتغير من وقت لآخر، ولإيداع -وفقاً لتقديرها- عدم قبول أي طلب يحتوي على شطب، أو بيانات غير مقروءة، أو غير واضحة.
 | 4. Application may not be deemed complete unless all complementary information and documents are correct as per the procedural and technical instructions of Edaa, which may be subject to revision from time to time, and Edaa may, upon its discretion, refuse to accept any Application containing any strike-offs, non-legible, or unclear information. |
| 1. لا تُعَدّ إيداع مسؤولةً عن حفظ أي مستندات أو بيانات أو معلومات أو تواقيع أو أرقام أو غيرها تتعلق بالطلب، وذلك دون الإخلال بحق إيداع في الاحتفاظ بها وفقاً لإرادتها المنفردة.
 | 5. Edaa shall not be responsible for keeping any documents, data, information, signatures, numbers, or other items relevant to the Application, all without prejudice to the right of Edaa to keep those as per the sole discretion thereof. |
| 1. يقدم المصدر نسخة أصلية من الطلب مصدقاً عليها من قبله إلى إيداع، ولإيداع تحديد وسيلة استقبال الطلب سواء أكانت يدوياً أم إلكترونياً أم أي طريقة أخرى مقبولة لدى إيداع وذلك لاستكمال تنفيذ التعليمات الواردة في الطلب.
 | 6. Issuer shall provide the original copy of the Application, rectified thereby, to Edaa, and Edaa shall specify the method of receiving such Application, whether in hand, electronically or in any other means acceptable to Edaa in order to complete the execution of the instructions provided in the Application. |
| 1. يقر المصدر باطلاعه على الأنظمة واللوائح والتعاميم ذات العلاقة وبالتحديد الأحكام المتعلقة بتنظيم جمعيات المساهمين سواء تلك الصادرة عن هيئة السوق المالية أو وزارة التجارة والاستثمار ويقر بالتزامه بها واستيفاءه جميع متطلباتها.
 | 7. Issuers certify that all relevant laws, regulations and circulars have been reviewed by the Issuer, specially the provisions related to General Assembly, whether issued by the Capital Market Authority or the Ministry of Commerce and Investment, and agrees comply with them and satisfy all relevant requirements. |
| 1. يحث المصدر مساهميه على التسجيل في تداولاتي والاستفادة من الخدمات الإلكترونية المتاحة.
 | 8. Issuer shall encourage its shareholder to subscribe in Tadawulaty and benefit from the electronic services it offers. |
| 1. لا تتحمل إيداع مسؤولية عدم صحة المعلومات والبيانات والأرقام والتواقيع الواردة في هذا الطلب أو دقتها أو سلامتها أو عدم اكتمالها، ويتحمل المصدر وحده كامل المسؤولية عن ذلك وأي تبعات أو آثار قانونية تنتج عنه. كذلك يلتزم المصدر بتعويض إيداع عن جميع الخسائر والأضرار والمصروفات والتكاليف والمسؤوليات والادعاءات والقضايا والناشئة نتيجة لتنفيذ إيداع للتعليمات الواردة في الطلب أياً كانت طبيعتها، ويخلي المصدر مسؤولية إيداع ومجلس إدارته ومديريه وموظفيه والشركات التي يتبعها أو الشركات التابعة له عن أي أضرار أو مطالبات أو خسائر أو تعويضات أو دعاوى أو مسؤولية تجاه أي شخص أو جهة، تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة تنفيذ الطلب.
 | 9. Edaa shall assume no responsibility for inaccuracy of information, data, numbers, and signatures provided in this Application, nor for the truthfulness, integrity or completion thereof; the Issuer shall solely be responsible for this in full as well as for any resulting legal consequences. The Issuer shall also undertake to indemnify Edaa against all losses, damages, expenses, costs, liabilities, claims, and legal actions resulting from the execution by Edaa of the instructions provided in the Application notwithstanding the nature thereof. The Issuer discharges Edaa, its board of directors, directors, officers, mother companies, and subsidiaries thereof form any liability, claims, losses, compensations, actions, or liability towards any person or entity, resulting directly or indirectly from the execution of the Application. |
| 1. يكون تسلم الطلب خلال أيام العمل الرسمية لإيداع، ولأغراض هذه الشروط والأحكام يُعَدّ الإشعار الذي يتسلمه إيداع خلال آخر ساعتين من وقت العمل الرسمي أو في غير أيام العمل على أنه تسلم في اليوم اللاحق من أيام العمل الرسمية.
 | 10. The Application should be received during official Business Days of Edaa, and for the purposes of these Terms and Conditions, notice received by Edaa during the last two hours of official working hours or other than during Business Days shall be considered to have been received in the subsequent official Business Day. |
| 1. يقر المصدر بأن الموظف الموقع على الطلب مفوَّض إليه نظاماً التوقيع على الطلب والمصادقة على صحة البيانات الواردة فيه.، كما يتعهد المصدر بإخطار إيداع بأي تحديث يطرأ على قائمة الأشخاص المفوضين.
 | 11. The Issuer undertakes that the employee signing the Application is duly authorized to sign on such application and rectify the information provided therein; the Issuer shall also notify Edaa of any update on the delegated persons list. |
| 1. يحق لإيداع – دون أدنى مسؤولية عليها –رفض الطلب لأي من الأسباب التي تراها مناسبة. كما يحق لإيداع – دون أدنى مسؤولية عليها – تعليق تنفيذ الطلب مؤقتاً أو أي من الأسباب التي تراها مناسبة بما في ذلك حالات العطل الفني أو أثناء تطوير أو تعديل أو صيانة أي من أجهزة إيداع أو أنظمته الآلية، وعليه لا تتحمل إيداع مسؤولية أي تأخير أو تعطل في تنفيذ الطلب، إذا كان هذا التأخير أو التعطل خارجاً عن إرادة إيداع.
 | 12. Edaa may, without any liability thereon, withhold the execution of the Application temporarily or decline it for any reason it deems appropriate, including technical faults or during upgrading, modifying, or maintaining any hardware or automatic systems of Edaa; therefore, Edaa shall bear no responsibility for delay or inability to execute such application in case the delay or inability is beyond the well of Edaa. |
| 1. لا تتحمل إيداع مسؤولية عند طلب المصدر لإجراء تعديل على بنود الجمعية العامة أو نوع التصويت على تلك البنود أثناء فترة التصويت الإلكتروني، ويتحمل المصدر وحده كامل المسؤولية عن ذلك وأي تبعات أو آثار قانونية تنتج عنه.
 | 13. Edaa shall assume no responsibility when amending any of the General Assembly’s agenda items, or the voting method on these items based on the Issuer’s request, and the Issuer shall solely be responsible for this in full as well as for any resulting legal consequences. |
| 1. يخضع أي نزاع ينشأ من جراء تطبيق الشروط والأحكام للجهة القضائية المختصة بالمملكة.
 | 14. Any dispute arising out of the application of these Terms and Conditions shall be referred to the competent judicial authority in the Kingdom. |
| 1. تفسَّر هذه الشروط والأحكام طبقاً لأنظمة وقوانين المملكة العربية السعودية السارية وتخضع لها.
 | 15. These Terms and Conditions shall be construed and applied in accordance with the laws and regulations of the Kingdom of Saudi Arabia. |
|  |  |
| ج- إجراءات تقديم الخدمة: | C- Service Procedures |
| 1. **في حال طلب خدمة "تنظيم جمعية عامة"، تقوم إيداع بتقديم الخدمات التالية:**
	1. **استقبال وتسجيل المساهمين.**
	2. **طباعة بطاقات التصويت.**
	3. **عرض النصاب القانوني لعقد الجمعية.**
	4. **جمع الأصوات وفرزها.**
	5. **تزويد المصدر بمجموعة من التقارير بعد الانتهاء من فرز الأصوات، كما يلي:**
		* **تقرير الحضور.**
		* **تقرير الحضور (متضمناً أنواع التصويت)**
		* **تقرير البطاقات غير المستلمة.**
		* **تقرير إجمالي نتيجة التصويت.**
		* **تقرير متابعة فرز الأصوات.**
		* **تقرير نسب الحضور.**
		* **تقرير محضر بنود الاجتماع.**
		* **تقرير نتائج فرز الأصوات.**
 | 1. If Issuer request General Meeting Management service, Edaa provides the Issuer with the following:  1-1 Shareholders registration. 1-2 Print voting cards. 1-3 Confirm qualify of quorum. 1-4 Votes counting. 1-5 Provide the Issuer with set of reports after votes counting, as follows:* + - Attendance.
		- Attendance (include votes type)
		- Voting cards not received.
		- Voting result overall.
		- Follow-up vote counting.
		- Attendance percentage.
		- Minutes of Meeting items.
		- Vote counting result.
 |
| 1. **في حال طلب المصدر تقديم خدمة التصويت الإلكتروني فقط، يزود إيداع المصدر بمجموعة من التقارير بعد انتهاء فترة التصويت الإلكتروني على بنود الجمعية، كما يلي:**
	1. تقرير المساهمين المصوتين ونسبتهم.
	2. تقرير محضر بنود الجمعية.
	3. تقرير إجمالي الأصوات ومتابعة فرز الأصوات ونتيجة التصويت.
 | 2. If Issuer request e-Voting service only, Edaa provides the Issuer with set of reports after the end of the electronic voting period., as follows:2-1. A report of the voters shareholders and their percentages.2-2. A report of the minutes of meeting of the General Assembly’s clauses.2-3. A report of the total votes and the follow-up of the vote counting and the voting results. |
| 1. **يكون حق التصويت لمساهمي المصدر وفقاً لسجل ملكية الأوراق المالية للمصدر حسب إغلاق السوق يوم انعقاد الجمعية.**
 | 3. The right to vote of the Issuer’s shareholders will be according to the Issuer’s Securities Ownership Register as at the closure of the trading session on the General Assembly day.  |
| 1. **يتم فتح باب التصويت الإلكتروني في أي موعد يحدده المصدر بعد تاريخ نشر الدعوة الخاصة بالاجتماع على ألا تزيد فترة إتاحة التصويت الإلكتروني عن خمسة أيام ولا تقل عن ثلاثة أيام. ويتم إقفال باب التصويت الإلكتروني في يوم انعقاد الجمعية في الوقت الذي يحدده المصدر.**
 | 4. The electronic voting period shall start at the time the Issuer’s determines, after issuing the General Assembly’s meeting invitation, provided that the electronic voting period shall not exceed five days and shall not be less than three days. The electronic voting period shall end at the General Assembly’s day at the end time specified by Issuer. |
| 1. **لمساهمي المصدر، وحتى نهاية فترة التصويت الإلكتروني، تعديل أي تصويت إلكتروني تم تسجيله سابقاً.**
 | 5. The Issuer’s shareholders may amend the electronic voting that has been previously entered until the end of the electronic voting period. |
| 1. **يلغي التصويت الإلكتروني أي تصويت قدمه مساهم المصدر بالوكالة بغض النظر عن توقيت استلام التصويت بالوكالة.**
 | 6. The electronic voting cancels any proxy vote submitted by the Issuer’s shareholder, regardless of the fact that the proxy voting came after the electronic voting or vice versa. |
| 1. **لمساهم المصدر ومن خلال التصويت المباشر عند حضوره الجمعية تعديل التصويت الذي قام بتقديمه من خلال التصويت الإلكتروني أو بالوكالة.**
 | 7. The Issuer’s shareholder may, through direct voting, amend the vote submitted through electronic or proxy voting. |
| 1. **لا تتاح خدمة التصويت الإلكتروني لمساهمي المصدر إلا بعد إيداع شهادات الأسهم التي لديهم في نظام الإيداع والتسوية.**
 | 8. The services of electronic voting will not be available to the Issuer’s shareholders until after depositing their share certificates in the Depository and Settlement System. |
| 1. **يجوز لإيداع تزويد المصدر باسم مستخدم ورقم سري يتيح له، من خلال نظام تداولاتي، أن يقوم بتنزيل نسخه من سجل ملكية الأوراق المالية الخاصة به كما في إغلاق آخر جلسة تداول يوم انعقاد الجمعية وملفاً إلكترونياً يشتمل على كامل معلومات التصويت الإلكتروني والتصويت بالوكالة على بنود الجمعية.**
2. **إن حضور المساهم أو من ينوب عنه للجمعية العامة والتصويت على بنودها من خلال بطاقة التصويت يستدعي إلغاء تصويت المساهم الذي قام به إلكترونياً من خلال نظام تداولاتي.**
 | 9. Edaa may provide a username and a password to Issuer, allowing the Issuer, through the Tadawulaty system, to download a copy of the Securities Ownership Register as at the closure of last trading session on the General Assembly day, and to download an electronic file containing full information about the electronic voting and the proxy voting on the General Assembly’s clauses.10. The Attendance of the shareholder or it’s agent to the General Assembly and voting on its items through the voting card requires the cancellation of the investor e-voting through Tadawulaty. |
| اسم صاحب الصلاحية لدى المصدرAuthorized Person Name | الختمStamp | التوقيعSignature |
| Click here to enter text. |  |  |
| بصفته Job title |
| Click here to enter text. |